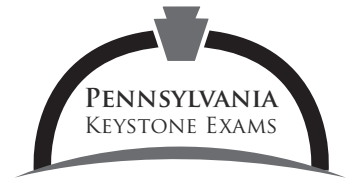


# Información para padres o encargados

## Exámenes Keystone de Pensilvania



### ¿Qué son los exámenes Keystone ?

Los exámenes Keystone son evaluaciones de fin de curso, diseñadas para evaluar el dominio del contenido académico. Comenzando con la clase que egresará el 2010, los estudiantes deben demostrar competencia en los exámenes Keystone de Álgebra 1, Literatura y Biología para graduarse. Se ofrecerá a los estudiantes múltiples oportunidades para rendir estos exámenes mientras cursan la escuela secundaria.

### ¿Quiénes participan en los exámenes Keystone?

En 2012-13, los exámenes Keystone de Álgebra 1, Literatura y Biología, reemplazaron las Evaluaciones Escolares del Sistema de Pensilvania (PSSA) del 11º grado en Matemáticas, Lectura y Ciencias con el fin de darle la responsabilidad al estudiante, educador y a la escuela. Los estudiantes deben rendir los exámenes de Keystone en o cerca del final de un curso relacionado con Keystone. Los resultados de los estudiantes se archivan hasta el tercer año de secundaria para fines de rendición de cuentas, y hasta el cuarto año de secundaria para fines de graduación. Algunos estudiantes que previamente completaron un curso relacionado con Keystone pero que no rindieron el examen Keystone también participarán para fines de transparencia. Además, los estudiantes que rinden un examen de Keystone y no obtienen una calificación competente pueden volver a rendir el examen.

### ¿Cuándo se ofrecerán los exámenes?

Los exámenes Keystone se administrarán tres veces al año: invierno, primavera y verano. Las fechas específicas de los exámenes serán publicadas por el Departamento de Educación de Pensilvania.

### ¿Quién decidió qué deben medir los exámenes Keystone?

Grupos de educadores de todo Pensilvania escogieron las áreas de conocimiento en los que se basan los exámenes Keystone. Los grupos incluyeron maestros, supervisores, expertos en planes de estudios, directores y especialistas universitarios. Estos grupos también revisaron, editaron y aprobaron las preguntas del examen.

### ¿Qué se evalúa en los exámenes Keystone?

Pensilvania aprobó los Estándares Básicos de Pensilvania, ajustados a las expectativas de éxito en la universidad y el trabajo. Los exámenes Keystone están diseñados para medir estos estándares.

### ¿Cuánto tiempo demora el examen Keystone?

No hay límite de tiempo para que un estudiante complete un examen Keystone. Cada examen Keystone le debe tomar a un estudiante común de 2 a 3 horas. Hay dos módulos en cada prueba, y cada módulo (o sesión de prueba) del examen Keystone debe tomar de 1 a 1,5 horas en completarse. Los distritos pueden administrar el examen Keystone durante dos días o dividirlo en la mañana y en la tarde del mismo día.

### ¿Cuáles son los formatos disponibles para la administración de los exámenes Keystone?

Los exámenes Keystone están disponibles en dos formatos: en línea o con lápiz y papel. Los distritos determinarán si se utiliza localmente el formato en línea, lápiz y papel o ambos. Los exámenes de recuperación también se pueden administrar en cualquier formato, ya sea en línea o con lápiz y papel.

### ¿Tienen los estudiantes la oportunidad de practicar las pruebas en línea antes de rendir un examen Keystone en línea?

Se han desarrollado tutorías y programas de capacitación en línea para los exámenes Keystone. La tutoría evaluativa en línea de Pensilvania para estudiantes, usa imágenes, movimiento y sonido para presentar descripciones visuales y verbales de las propiedades y características del sistema en línea de la evaluación de PA. Los estudiantes pueden repetir la tutoría con la frecuencia que lo deseen o necesiten. Las herramientas de entrenamiento en línea (OTT) proporcionan una experiencia preliminar mediante el software en línea de la evaluación de PA, que permite a los estudiantes observar y probar las funciones en línea del software de evaluación de PA antes de la evaluación real. En el OTT, los estudiantes también tienen la oportunidad de escribir en un formato narrativo, hacer gráficos de las funciones y escribir ecuaciones usando una herramienta especial. El examen en línea también tiene un elemento de "ayuda", el cual está disponible para el estudiante durante el examen.

## **¿Qué tipo de preguntas se encuentran en los exámenes Keystone?**

Los exámenes Keystone incluyen preguntas de selección múltiple y de respuestas escritas o preguntas abiertas. Cada examen Keystone tendrá aproximadamente entre el 60% y el 75% del puntaje total en preguntas de opción múltiple y un 25% a 40% en preguntas de respuestas escritas.

## **¿Cómo se califican las respuestas escritas?**

Las respuestas escritas son calificadas por evaluadores capacitados en la aplicación de un sistema de puntaje predeterminado. Los puntajes se basan en el contenido únicamente. La ortografía y la puntuación no se incluyen como parte del proceso de calificación. La mayoría de las preguntas para respuestas escritas requieren que los alumnos muestren su trabajo y expliquen su razonamiento. Estas preguntas del examen Keystone piden a los alumnos explicar, analizar, describir o comparar. Algunas preguntas también requieren que los estudiantes realicen cálculos o creen gráficos, diagramas o dibujos.

## **¿Cómo se comunican los resultados?**

Los resultados del examen Keystone serán procesados tan pronto como sea posible y entregados a los distritos.

Se enviarán dos copias del informe estudiantil individual de todos los exámenes Keystone a los distritos escolares y las escuelas chárter. Una copia debe ser enviada a los padres o encargados, y la otra se mantiene en la escuela o distrito.

Los informes a nivel de las escuelas serán utilizados con fines curriculares y de planificación. Los distritos escolares y escuelas chárter podrán publicar los resultados de los exámenes Keystone de cada escuela. El Estado también dará a conocer los datos del examen escuela por escuela.

## **¿Los padres pueden ver a los exámenes Keystone?**

Los padres y encargados pueden revisar los exámenes Keystone si creen que pueden estar en conflicto con sus creencias religiosas mediante acuerdos con el coordinador de prueba de la escuela una vez que los exámenes lleguen a la escuela. Se deben firmar acuerdos de confidencialidad, y no se permitirá que copias de los exámenes Keystone o notas sobre las preguntas del examen salgan de la escuela.

Si después de revisar los exámenes de Keystone, los padres o encargados que no quieren que su hijo participe en uno o todos los exámenes debido a un conflicto con sus creencias religiosas, pueden escribir al superintendente del distrito escolar o escuela chárter CAO antes del comienzo de la prueba(s), solicitando eximir a su hijo de la(s) prueba(s).

## **Informes de Irregularidades en los Exámenes**

Los padres que piensen que ha ocurrido una irregularidad en las evaluaciones pueden llamar al 844-418-1651 para informar sobre el incidente.

**Para obtener información adicional acerca de los exámenes Keystone, visite el sitio web de PDE en [www.education.pa.gov](http://www.education.pa.gov) o póngase en contacto con su distrito escolar.**